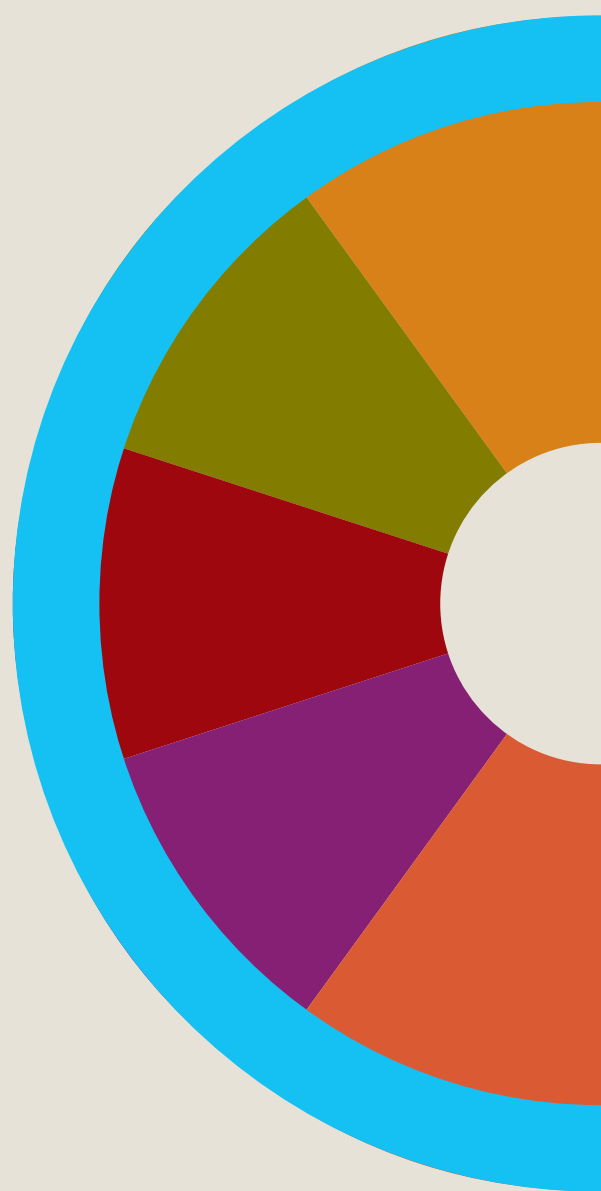


# CONFINTEA VI

## REVISIÓN A MEDIO TÉRMINO

25-27 DE OCTUBRE DE 2017  
SUWON, REPÚBLICA DE COREA

# Informe de la conferencia



# CONFINTEA VI

## REVISIÓN A MEDIO TÉRMINO

# Informe de la conferencia

Preparado por Clinton Robinson, Relator general



Organización de las  
Naciones Unidas  
para la Educación,  
la Ciencia y la Cultura



Instituto de la UNESCO  
para el Aprendizaje a lo  
Largo de Toda la Vida



## **PUBLICADO EN 2018**

por el Instituto de la UNESCO para el Aprendizaje a lo Largo de Toda la Vida (UIL), Hamburgo.

© Instituto de la UNESCO para el Aprendizaje a lo Largo de Toda la Vida

El Instituto de la UNESCO para el Aprendizaje a lo Largo de Toda la Vida (UIL) fomenta la investigación, el fortalecimiento de capacidades, la creación de redes y la publicación acerca del aprendizaje a lo largo de toda la vida enfocado en la educación de adultos y continua, la alfabetización y la educación básica no formal. Sus publicaciones son un valioso recurso para los investigadores educacionales, planificadores, responsables de la toma de decisiones y profesionales. Si bien los programas del Instituto de la UNESCO para el Aprendizaje a lo Largo de Toda la Vida (UIL) se establecen de acuerdo a las orientaciones formuladas por la Conferencia General de la UNESCO, las publicaciones del Instituto se producen bajo su exclusiva responsabilidad.

La UNESCO no es responsable de su contenido. Las designaciones empleadas y la presentación del material en esta publicación no implican la expresión de ninguna opinión de parte de la UNESCO o del Instituto de la UNESCO para el Aprendizaje a lo Largo de Toda la Vida en lo referente a la condición jurídica de ninguno de los países o territorios, o de sus autoridades, ni respecto de la delimitación de sus fronteras.



Esta publicación está disponible en Acceso Abierto bajo la licencia Attribution-NonCommercial-ShareAlike 3.0 IGO (CC-BY-ND 3.0 IGO) (<http://creativecommons.org/licenses/byncsa/3.0/igo/>). Al utilizar el contenido de la presente publicación, los usuarios aceptan las condiciones de utilización del Repositorio de Acceso Abierto de la UNESCO ([www.unesco.org/open-access/terms-use-ccbysa-sp](http://www.unesco.org/open-access/terms-use-ccbysa-sp)). La presente licencia se aplica exclusivamente al contenido del texto de la publicación.

Preparado por Clinton Robinson, Relator general

Traducción: Alfonso E. Lizarzaburu

Diseñado: Teresa Boese

**ISBN: 978-92-820-3296-1**

# ÍNDICE

<b>INTRODUCCIÓN</b>	5
Antecedentes	5
Propósitos	5
<b>SESIÓN INAUGURAL</b>	6
<b>PLENARIA 1</b>	
CONFINTEA VI: evolución 2009-2017	7
<b>PLENARIA 2</b>	
Revisiones regionales: avances, retos y oportunidades	7
<b>PLENARIA 3</b>	
Mejorar la acción: prácticas eficaces y lecciones aprendidas	8
<b>PLENARIA 4</b>	
Perspectivas hacia el 2030: aprendizaje y educación de adultos (AEA), aprendizaje a lo largo de toda la vida (ALTV) y objetivo de desarrollo sostenible (ODS) 4, y la agenda más amplia de los ODS	9
<b>PLENARIA 5</b>	
Grupos temáticos paralelos y retroalimentación	10
1. Primera ronda de sesiones de grupo: las dimensiones multisectoriales del aprendizaje y la educación de adultos, y su implementación a nivel de país	10
<i>a. AEA y competencias básicas</i>	10
<i>b. AEA y competencias profesionales (AEA para el mundo del trabajo; la iniciativa empresarial; la educación y formación técnica y profesional-EFTP)</i>	11
<i>c. AEA y competencias para la ciudadanía activa</i>	11
<i>d. AEA para la salud, el bienestar y la sostenibilidad medioambiental</i>	11
<i>e. AEA en situaciones de conflicto y posteriores a conflicto</i>	11
2. Segunda ronda de sesiones de grupo: Implementar el Marco de acción de Belém a la luz del ODS 4 y la Educación 2030	11
<i>f. Política</i>	11
<i>g. Gobernanza</i>	11
<i>h. Financiación</i>	11
<i>i. Participación</i>	12
<i>j. Calidad</i>	12
<b>PLENARIA 6</b>	
Monitorear y medir el AEA a nivel de país y mundial	12
<b>PLENARIA 7</b>	
Hacia la CONFINTEA VII a la luz del ODS 4 y la Educación 2030: reflexión sobre los insumos y las implicaciones clave para la implementación a nivel de país	13
<b>SESIÓN DE CLAUSURA</b>	14

## SIGLAS Y ACRÓNIMOS

<b>ADEA</b>	Asociación para el Desarrollo de la Educación en África
<b>AEA</b>	Aprendizaje y educación de adultos
<b>ANLCA</b>	Agencia Nacional de Lucha contra el Analfabetismo
<b>ALTV</b>	Aprendizaje a lo largo de toda la vida
<b>ASEAN</b>	Asociación de Naciones del Sudeste Asiático
<b>ASPBAE</b>	Asociación de Asia y el Pacífico Meridional para la Enseñanza Básica y la Educación de Adultos
<b>CIEA</b>	Consejo Internacional de Educación de Adultos
<b>CONFINTEA</b>	Conferencia Internacional de Educación de Adultos
<b>CREFAL</b>	Centro Regional de Educación de Adultos y Alfabetización Funcional en América Latina
<b>DVV International</b>	Instituto de Cooperación Internacional para la Asociación Alemana de Educación de Adultos
<b>EFTP</b>	Educación y formación técnica y profesional
<b>EPT</b>	Educación para Todos
<b>FAWE</b>	Foro de Mujeres Educadoras Africanas
<b>GRALE</b>	Informe mundial sobre el aprendizaje y la educación de adultos
<b>UNITAR</b>	Instituto de las Naciones Unidas para la Formación y la Investigación
<b>MAB</b>	Marco de acción de Belém
<b>OCDE</b>	Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos
<b>ODS</b>	Objetivo de desarrollo sostenible
<b>RAEA</b>	Recomendación sobre el aprendizaje y la educación de adultos
<b>TIC</b>	Tecnología de la información y la comunicación
<b>UIL</b>	Instituto de la UNESCO para el Aprendizaje a lo Largo de Toda la Vida
<b>UIS</b>	Instituto de Estadística de la UNESCO
<b>UNESCO</b>	Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura
<b>UNITAR</b>	Instituto de las Naciones Unidas para la Formación y la Investigación

## INTRODUCCIÓN

La Revisión a Medio Término de la CONFINTEA VI se realizó del 25 al 27 de octubre de 2017 y se disfrutó de la calurosa y generosa hospitalidad de las históricas ciudades de Suwon y Osan en la República de Corea. Fue muy pertinente que la reunión se celebrara en el país del rey Sejong el Grande, cuya visionaria elaboración del alfabeto de Hangeut hace más de 500 años no solo fue innovador, sino que también manifestó un compromiso fundamental para posibilitar que la población en su conjunto pudiera leer más fácilmente su propia lengua: ¡educación de adultos en acción!

A las dos ciudades y a Corea nuestro más cordial y sincero agradecimiento –감사합니다–.

La conferencia reunió a 325 participantes provenientes de 95 países, así como a 50 representantes de los medios de comunicación. Sin embargo, la representación entre los sexos fue desequilibrada, con solo 30% de participación femenina.

### ANTECEDENTES

La Revisión a Medio Término tiene como punto de partida el Marco de acción de Belém (MAB), aprobado en la CONFINTEA VI en diciembre de 2009. Los 15 años del periodo asignado para el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio y los objetivos de la Educación para Todos llegaron a su término en 2015. Diálogo y debates intensivos a nivel internacional brindaron una base para concebir la fase siguiente del desarrollo mundial, articulada en los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) y la Agenda 2030 aprobada por las Naciones Unidas en 2015. El mismo año, la Declaración y el Marco de Acción de Incheon explicitaron la agenda internacional para la educación. Nuevamente en 2015, la UNESCO aprobó la Recomendación sobre el aprendizaje y la educación de adultos (RAEA), que reemplaza a la Recomendación relativa al desarrollo de la educación de adultos de 1976.

A lo largo del desarrollo de este consenso internacional sobre el desarrollo y los objetivos de la educación, el Instituto de la UNESCO para el Aprendizaje a lo Largo de Toda la Vida (UIL) inició el proceso de seguimiento de la CONFINTEA VI, habiendo producido hasta la fecha tres ediciones del *Informe mundial sobre el aprendizaje y la educación de adultos* (GRALE, por sus siglas en inglés),

con una cuarta prevista para 2019, en el periodo previo a la CONFINTEA VII que se celebrará en 2021. Estos informes, ahora complementados con informes regionales producidos especialmente para esta Revisión a Medio Término, son los primeros de su tipo en la esfera del AEA.

Por consiguiente, la Revisión a Medio Término dispuso de un rico conjunto de insumos y marcos de referencia con los cuales evaluar el progreso y encarar el futuro. El GRALE III y los informes regionales proporcionaron los datos más recientes para evaluar la implementación del MAB.

### PROPÓSITOS

De acuerdo con la nota conceptual, la Revisión a Medio Término se proponía:

- hacer un balance del progreso, las actividades y las tendencias desde 2009, compartiendo lecciones y analizando los hallazgos y recomendaciones integrales de los tres *Informes globales sobre el aprendizaje y la educación de adultos*, especialmente los del GRALE III;
- evaluar la investigación más reciente sobre aprendizaje y educación de adultos (AEA), especialmente de los beneficios multisectoriales del AEA, encontrando argumentos nuevos y de peso para aumentar la concienciación sobre el AEA y reforzar las razones para una mayor inversión;
- aprender acerca de las innovaciones, nuevas prácticas y ejemplos exitosos de cómo mejorar el AEA, así como de lo que no funcionó y de los desafíos enfrentados, basándose en el progreso realizado en la implementación de los planes de acción regionales para el seguimiento de la CONFINTEA VI;
- fortalecer las alianzas existentes y crear nuevas a nivel mundial, regional y nacional, a fin de desarrollar acciones conjuntas por el AEA en el periodo previo a la CONFINTEA VII (2021) y más allá, basándose en nuevas encuestas regionales del desarrollo en esta esfera;
- explorar el potencial de alianzas más sólidas entre los proveedores y los usuarios del AEA;
- retornar a casa con nuevas ideas sobre cómo se puede incorporar el AEA en reformas de política más amplias a fin de promover el aprendizaje a lo largo de toda la vida (Marco de Acción Educación 2030) y el desarrollo sostenible (ODS).

Este informe sirve de instrumento para que los participantes evalúen hasta qué punto se han logrado estos propósitos.

## SESIÓN INAUGURAL

Tras dos impresionantes manifestaciones culturales de danza y canto, Tae-young Yeom, alcalde de Suwon, dio la bienvenida a los participantes en la conferencia y expresó su alegría por albergar la reunión. Expresó la importancia que Suwon –como “ciudad humana”– acuerda al aprendizaje a lo largo de toda la vida –un aspecto que se seguirá desarrollando en la presentación multimedia realizada posteriormente el primer día–. Reconocida como una “ciudad del aprendizaje”, Suwon considera el aprendizaje a lo largo de toda la vida como un instrumento para promover valores democráticos y esperanza.

Kabir Shaikh, director a.i. del Instituto de la UNESCO para el Aprendizaje a lo Largo de Toda la Vida (UIL), trazó los orígenes de esta reunión en la CONFINTEA VI, celebrada en Belém (Brasil) en 2009 y destacó que el AEA es un elemento esencial del derecho a la educación. Resaltó cambios importantes en la sociedad desde 2009 –en la definición de la alfabetización funcional, la digitalización, los patrones de trabajo, nuevos actores sociales y nuevos grupos objetivo (incluyendo a migrantes, madres trabajadoras, población carcelaria y personas con discapacidades)–. Dado que el propósito de esta conferencia es situar el AEA en la Agenda 2030 y como un componente clave de los ODS, enfatizó la necesidad de mirar hacia la CONFINTEA VII en 2021.

Chun-ran Park, viceministra de Educación de Corea, agradeció a las ciudades anfitrionas y subrayó la importancia del aprendizaje a lo largo de toda la vida en el país, que ya ha lanzado iniciativas para apoyar a las familias vulnerables y a las personas mayores. Manifestó que esperaba que esta conferencia pudiera establecer las conexiones entre el aprendizaje a lo largo de toda la vida y el desarrollo sostenible.

Por su parte, Cheung Sik Jo, director general de Planificación y Coordinación de la provincia de Gyeonggi, recalcó que el AEA debería aportar esperanza en un mundo en que la emoción y la ira tienden a predominar, mientras que Sang-wook Kwak, alcalde de Osan, informó a los participantes que la ciudad ha desarrollado un sistema completo de AEA para todos y se está esforzando para ser reconocida como “ciudad del aprendizaje”.

Khabir Shikh concluyó la ceremonia inaugural estableciendo la agenda y nombrando al buró y al

comité de redacción de la conferencia. Su propuesta fue aceptada unánimemente por la audiencia. El buró estuvo constituido por:

- Copresidente: el alcalde de Suwon.
- Copresidente: el alcalde de Osan.
- Secretario: el director a.i. del UIL.
- Relator general: Clinton Robinson, consultor.

El equilibrado comité de redacción regional estuvo compuesto por: Ahlin Byll-Cataria (Togo), Heribert Hinzen (Alemania), Maria Khan (ASPBAE), Raafat Radwan (Egipto), Sylvia Schmelkes (México) e Ilseon Choi en representación del país anfitrión (República de Corea).

Este informe pretende presentar las cuestiones clave que emergieron durante las interacciones y aprehender la esencia de las sesiones de la conferencia. Las recomendaciones de los grupos paralelos no se incluyen aquí; ellas se incorporarán en el documento final.

Se adoptó una perspectiva diferente en cada uno de los tres días de la conferencia. El primer día se hizo un balance del progreso realizado hasta la fecha. El segundo día se examinaron varias dimensiones y áreas de acción del AEA teniendo como marco la Agenda 2030. El tercer día se abordaron pistas para movilizar, implementar y medir el AEA eficaz en el periodo previo a 2030.

## PLENARIA 1

### CONFINTEA VI: EVOLUCIÓN 2009–2017

La sesión fue moderada por el profesor S.Y. Shah, director del International Institute of Adult and Lifelong Education en Nueva Delhi (India). Leona English, profesora de Educación de Adultos en la Universidad St. Francis Xavier (Canadá), sentó las bases para realizar el balance del progreso logrado mediante la síntesis de los principales hallazgos del GRALE III, en relación con las cinco áreas de acción del Marco de acción de Belém. Destacó amplios cambios que han ocurrido desde su publicación en lo que respecta a aspectos demográficos, económicos, medioambientales, migratorios, tecnológicos y desigualdades. Mirando hacia el futuro, enfatizó que el GRALE IV debería abordar, en particular, la participación y los instrumentos para medir el progreso y los resultados.

A continuación, dos expertos presentaron sus perspectivas sobre el GRALE III: Shirley Walters, vicepresidente del ICAE (Africa/Gender Education Office) y Christoph Jost, director de la DVV International (Alemania). Ambos elogiaron el GRALE como un audaz intento para explicar el papel que desempeña el AEA –como informe que se basa en pruebas–, así como para su defensa activa y la promoción de un diálogo de política. También manifestaron el deseo compartido de expandir la gama de datos –para incluir estudios de caso, datos sobre la educación popular y la sociedad civil– y trabajar en la perspectiva de una definición común del AEA en todos los países. Afirmaron que la mejora en la asignación de recursos, más investigación de campo y una difusión más amplia contribuirían a aumentar el impacto del GRALE.

Además del GRALE, la Recomendación sobre el aprendizaje y la educación de adultos de la UNESCO (RAEA, 2015) ofrece un marco integral a los responsables de la toma de decisiones, investigadores y practicantes. Werner Mauch, coordinador de programa del AEA en el UIL, destacó cinco dimensiones clave en la RAEA: 1) el AEA es parte integral para concretar el derecho a la educación; 2) es complementaria de la recomendación relativa a la educación y la formación técnica y profesional (EFTP); 3) define el AEA; 4) busca fortalecer la cooperación internacional; y 5) servirá, junto con el MAB, para desarrollar políticas nacionales de AEA y a mejorar las condiciones del AEA en los Estados Miembros.

Por su parte, Jose Roberto Guevara, vicepresidente del Consejo Internacional de Educación de Adultos (CIEA, Asia y el Pacífico), presentó una respuesta de la sociedad civil a la RAEA, percibiéndola como un instrumento de diálogo y comunicación. Hizo hincapié en que la sociedad civil tiene un papel no solamente en la oferta, sino en todas las etapas de la formulación de política, enriqueciendo esta última mediante la inclusión de perspectivas centradas en el educando y concentrándose en respuestas específicas en función de los contextos. Subrayó, además, que las alianzas locales basadas en la solidaridad y los valores humanos sustentarían el principio “no dejar a nadie atrás”, expresados en los ODS.

## PLENARIA 2

### REVISIONES REGIONALES: AVANCES, RETOS Y OPORTUNIDADES

Esta sesión, moderada por Katarina Popovic, secretaria general del Consejo Internacional de Educación de Adultos (CIEA), presentó primero la Declaración del Foro de la Sociedad Civil, antes de abordar las revisiones regionales del progreso en AEA.

#### DECLARACIÓN DEL FORO DE LA SOCIEDAD CIVIL

Alan Tuckett, profesor de Educación de la Universidad de Wolverhampton, presentó la Declaración del Foro de la Sociedad Civil realizado el 24 de octubre, justo antes de esta conferencia. La declaración se concentra en la importancia del AEA como parte integral del derecho a la educación y un medio esencial para implementar los ODS. Asimismo, hizo hincapié en la necesidad de escuchar a los educandos e incluir a los grupos marginados, concluyendo que el AEA debe darse a lo largo, ancho y profundidad de la vida a fin de concretar su poder transformador.

#### REVISIONES REGIONALES

Para preparar esta conferencia se produjeron cinco informes regionales sobre los avances, retos y oportunidades a fin de esclarecer los aspectos contextuales específicos del AEA. Los cinco informes, junto con un documento de síntesis, estuvieron disponibles para todos los participantes. En esta sesión, un representante informó sobre los avances, retos y recomendaciones para cada región –una rica dieta de información y análisis a los que este informe difícilmente puede hacer justicia–. Las características seleccionadas permitieron aprehender



la esencia del contexto y los desafíos singulares que enfrenta cada región –los informes mismos presentan un panorama más completo–.

### ÁFRICA SUBSAHARIANA

John Aitchison, profesor emérito de la Universidad de KwaZulu Natal, (Sudáfrica): si bien afirma que se han realizado progresos en las cinco áreas del MAB, los países de la región disponen de pocas pruebas y, por consiguiente, de datos fiables, lo que lleva a formular fuertes recomendaciones sobre la necesidad de desarrollar una mayor capacidad en las áreas de recopilación de información, investigación, aseguramiento de la calidad y creación de alianzas. La integración del AEA en el marco del aprendizaje a lo largo de toda la vida es todavía un objetivo distante.

### ESTADOS ÁRABES

Samir Jarrar, Educational Development Group, (Líbano): caracterizado por situaciones de emergencia y posteriores a conflicto, así como de limitada confianza en el Estado, la región no ha avanzado en la adopción de nuevos conceptos de la alfabetización. El aprendizaje a lo largo de toda la vida todavía no se convierte en el punto focal de la visión regional de la educación. El compromiso manifestado mediante fuertes alianzas entre el gobierno, la sociedad civil y otros actores representa la única base sólida para que el AEA contribuya a la paz, la cohesión social y las prácticas democráticas.

### ASIA Y EL PACÍFICO

Rangachar Govinda, ex vicerrector de la National University of Educational Planning and Administration, NUEPA, (India): esta vasta región es el hogar de dos tercios de los niños del mundo no escolarizados, cerca de 900 millones de los pobres del mundo y casi dos tercios de los adultos analfabetos. En este contexto, el progreso en alfabetización es positivo y las significativas necesidades de la región han dado lugar a diversos acuerdos de iniciativas de AEA con marcos de política y de gobierno cada vez más fuertes. Las tendencias convergentes en toda la región pueden conducir a la estandarización, pero es necesario ser cautos a fin de no descuidar la cuestión de la pertinencia contextual.

### EUROPA Y AMÉRICA DEL NORTE

Gina Ebner, secretaria general de la European Association for the Education of Adults: los países de la región se benefician de marcos europeos y de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos (OCDE) sobre el

aprendizaje de adultos que permiten establecer puntos de referencia o parámetros, comparación y cooperación internacional. La financiación adecuada sigue siendo un desafío y la integración de nuevos métodos de oferta y nuevas vías de aprendizaje constituyen preocupaciones clave para el futuro.

### AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE

Timothy Ireland, profesor y miembro de una Cátedra UNESCO, Universidad Federal de Paraíba, (Brasil): el informe hace hincapié en la diversidad étnica y lingüística de la región y remarcó que ésta presenta los más altos niveles de desigualdad en el mundo. En este sentido, el AEA tiene un papel que desempeñar al contribuir a la ciudadanía democrática, pero requiere una mayor concentración en la voz de los educandos y un compromiso más fuerte con el aprendizaje a lo largo de toda la vida que hoy es un concepto desconocido, careciendo de importancia en el contexto regional.

Los temas comunes a todas las regiones incluyeron la necesidad de una financiación adecuada y datos, así como la importancia de llegar a los más marginados de una manera sensible al contexto. Otra cuestión transversal es la importancia de integrar el AEA en un sistema educativo integral.

## PLENARIA 3

### MEJORAR LA ACCIÓN: PRÁCTICAS EFICACES Y LECCIONES APRENDIDAS

La última sesión del primer día, moderada por Nani Zulminami (presidente de la ASPBAE), se expandió sobre las prácticas eficaces y las lecciones aprendidas en la ejecución del MAB y cuatro presentaciones abordaron lecciones de gobernanza, política y calidad en el AEA.

Abdsamih Mahmoud, director de la Agence nationale de lutte contre l'analphabétisme de Marruecos (ANLCA), presentó una visión panorámica de la cambiante estructura de la agencia, destacando que su expansión a lo ancho del país requirió el reforzamiento de los procedimientos de gestión y supervisión. Destacó que en la agencia se deben establecer procesos claros y funcionales de gobernanza para cumplir plenamente su responsabilidad con los educandos y forjar alianzas multisectoriales eficaces para la promoción de la alfabetización. Las estructuras de gestión, que aún se están instituyendo,

focalizan su atención en un enfoque estratégico basado en resultados.

Sergio Cárdenas, del Centro Regional de Educación de Adultos y Alfabetización Funcional para América Latina (CREFAL, México) y Andrea Ernst del Swiss State Secretariat for Education, Research and Innovation, abordaron el desarrollo de las políticas de AEA. En el contexto de la formulación de política, Cárdenas se basó en el MAB y la RAEA, destacando que ambos apelan a formular políticas integradas que incluyan a una amplia gama de actores sociales y se funden en la cooperación multisectorial. Sin embargo, todavía hay brechas entre las políticas y las leyes, así como una desigual distribución de la financiación, lo que sigue impidiendo respuestas eficaces y apropiadas para las necesidades en alfabetización y AEA. Se carece de datos sobre el impacto de los programas, pero esos datos podrían aportar argumentos sólidos para promover el AEA.

Por su parte, Andrea Ernst describió la evolución reciente en la política de AEA en Suiza, enfatizando la naturaleza descentralizada de la toma de decisiones y la amplia oferta privada de AEA, basándose en la demanda personal del educando. Sin embargo, ella insistió en que la necesidad de promover competencias básicas apela a una política nacional común para apoyar a los proveedores locales de AEA. La resultante ley de Educación y formación permanente (Continuing Education and Training Act –CETA–, 20 de junio de 2014)– es la primera iniciativa nacional para promover la adquisición de competencias básicas de los grupos vulnerables y excluidos.

Ahlin Byll-Cataria, ex secretario ejecutivo de la Association for the Development of Education in Africa (ADEA), situó el debate sobre la calidad del AEA en el contexto africano, observando que el fuerte progreso económico y la consecuente inversión en ámbitos sociales no habían tenido el impacto deseado como resultado del gran número de retos del desarrollo. Los marcos internacionales y africanos brindan ímpetu al AEA, pero el crecimiento demográfico está postergando el logro de los objetivos educativos aún más lejos en el futuro. Si África se propone implementar programas más consistentes y eficaces de AEA, debe entonces abordar la diversidad de sus educandos, así como las necesidades personales y comunitarias. Al mismo tiempo, los esfuerzos destinados a establecer esos programas deben fundarse en una voluntad política al más alto nivel, así como en una cooperación y financiación multisectorial.

## PLENARIA 4

### PERSPECTIVAS HACIA EL 2030: AEA, ALTV Y ODS 4, Y LA AGENDA MÁS AMPLIA DE LOS ODS

El segundo día se destinó a explorar las relaciones entre el AEA y las agendas más amplias, en particular la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible. Moderada por Heribert Hinzen, miembro honorario del UIL y ex director de la DVV International, la primera sesión examinó enfoques sobre los ODS, así como relaciones específicas entre salud, cooperación regional, niños no escolarizados y capacidad para el desarrollo.

Camilla Croso, presidenta de Campaña Mundial por la Educación (CME), inició el debate explicitando las conexiones entre la Agenda de los ODS y el AEA, el MAB y la RAEA. El aprendizaje de adultos es central en toda la gama de ODS, por lo que sostuvo que el AEA tiene un “papel estructural, posibilitador y pivote” en su implementación. Ella observó que el MAB hace hincapié en que el AEA equipa a las personas para ejercer sus derechos y mejorar sus vidas, en tanto que la RAEA adopta un enfoque integral y sistemático del AEA, cuyos objetivos inciden sobre las capacidades individuales, así como sobre las responsabilidades y relaciones colectivas. El ODS 4 no articula esta naturaleza integral del AEA, ni lo hacen todas las metas relacionadas directamente con los adultos. De manera semejante, otras instituciones y marcos de educación y desarrollo son incapaces de reconocer el AEA. La baja prioridad del AEA en estos foros condujo a que Camilla Croso propusiera ocho recomendaciones, que el comité de redacción tomó en consideración.

Por su parte, Henrique Lopes, coordinador de investigación científica de Salud Pública de la Universidad de Portugal, sostuvo firmemente que los riesgos en materia de salud se combaten más eficazmente mediante la educación que por los procesos curativos. En este sentido, la educación en salud, que conduce a cambios comportamentales, constituye una inversión crucial, muy frecuentemente subestimada. Por consiguiente, el AEA puede percibirse como un instrumento estratégico para la salud, que puede enfrentar la diversidad de problemas de salud, disminuir los costos de atención de la salud, reducir los comportamientos arriesgados y empoderar a las personas y familias para ocuparse mejor y más conscientemente de su salud.

Al presentar el papel regional de la Asociación de Naciones del Sudeste Asiático (ASEAN, por sus siglas en inglés), Abigail Lanceta, subdirector y jefe de la División de Educación, Juventud y Deportes (ASEAN), enumeró sus ocho objetivos subsidiarios, que incluyen la educación y la formación técnica y profesional (EFTP) y el aprendizaje a lo largo de toda la vida. En el marco de la agenda de los ODS y la cooperación con las Naciones Unidas, la ASEAN ha aprobado un Plan de acción cuyos objetivos incluyen la promoción del “aprendizaje a lo largo de toda la vida, trayectorias, equivalencias y desarrollo de competencias”, que se propone armonizar sus acciones con otros marcos regionales e internacionales. La situación de los niños no escolarizados figura entre las preocupaciones prioritarias de la ASEAN. En el debate posterior, Abigail Lanceta reconoció que el AEA no aparece explícitamente en las declaraciones de la ASEAN y pidió asistencia al UIL para reforzar este aspecto.

El papel del Foro de Mujeres Educadoras Africanas (FAWE, por sus siglas en inglés) para enfrentar la situación de los niños no escolarizados en África fue el tema de la presentación de Hendrina Doroba, directora ejecutiva del FAWE. La escolarización de las niñas es una prioridad, dado que solo en el África Occidental y Central hay 28 millones de niñas en esta situación, imputable parcialmente al fracaso de los sistemas educativos. En este contexto, el AEA representa un medio para ofrecer opciones educativas a las niñas, a condición de que la educación técnica las conduzca a tener oportunidades productivas desde el punto de vista económico.

Ji Ye Hyun, oficial de programa de la División Corea del United Nations’ Institute for Training and Research Global Network (UNITAR CIFAL Jeju), presentó un programa de desarrollo de capacidades que aborda cuestiones relativas al desarrollo económico, la gobernanza y planificación urbanas, la inclusión social y la sostenibilidad medioambiental. Destinado a funcionarios y a actores sociales del sector privado y la sociedad civil, UNITAR CIFAL organiza talleres, incluyendo un programa “City Share” que facilita alianzas y mejoró la planificación estratégica urbana. La promoción de competencias de liderazgo entre los jóvenes constituye una preocupación central en el contexto de la agenda para el desarrollo sostenible.

Las preguntas planteadas por la audiencia impulsaron a los panelistas a clarificar su percepción de cómo se puede integrar más el AEA en los ODS de la agenda,

cómo enfrentar los niveles de participación tanto a nivel internacional como local, cómo definir el papel que desempeña la educación superior y cómo fortalecer el aprendizaje intergeneracional.

## PLENARIA 5

### GRUPOS TEMÁTICOS PARALELOS Y RETROALIMENTACIÓN

El segundo día se organizaron grupos temáticos en dos sesiones paralelas, con cinco grupos por sesión, seguidos de una retroalimentación en una sesión plenaria moderada por Sylvia Schmelkes, presidenta del Instituto Nacional de Evaluación de la Educación de México. Se encargó a los grupos que redactaran dos proyectos de recomendaciones cada uno sobre sus temas respectivos. Estas recomendaciones fueron procesadas posteriormente por el comité de redacción como un insumo importante para el documento final.

Dado que los grupos ofrecieron retroalimentación sobre la naturaleza y el foco de sus discusiones, a continuación se presentan los puntos esenciales.

#### 1. PRIMERA RONDA DE SESIONES DE GRUPO: LAS DIMENSIONES MULTISECTORIALES DEL APRENDIZAJE Y LA EDUCACIÓN DE ADULTOS, Y SU IMPLEMENTACIÓN A NIVEL NACIONAL

##### a. AEA y competencias básicas

Los debates abordaron las definiciones de la «alfabetización» y el «AEA», habiendo consenso en que no hay una sola definición compartida por todos y que la alfabetización es un continuo de niveles de competencia. El concepto evoluciona, dependiendo del contexto en el que se utiliza. Todos convinieron en que la alfabetización es parte integral del desarrollo. Se hizo hincapié en la voluntad política y la financiación, con la salvedad de que la voluntad política no conduce necesariamente a una financiación sostenible. Posibilitar el acceso equitativo a la alfabetización y el AEA implica hacer que los adultos estén informados de las oportunidades disponibles; sin embargo, no todos los adultos quieren participar. Determinar grupos específicos de destinatarios es difícil si no se dispone de datos desagregados. La alfabetización se adquiere mejor en la lengua materna, posibilitando que las personas aprendan la lengua nacional. Es necesario establecer conexiones entre

alfabetización y competencias básicas, y aprendizaje no formal e informal.

**b. AEA y competencias profesionales (AEA para el mundo del trabajo; la iniciativa empresarial; la educación y formación técnica y profesional-EFTP)**

La EFTP se ofrece frecuentemente solo a niños y a hombres, mientras que las niñas y las mujeres solo reciben una formación orientada hacia las actividades domésticas. Es necesario concienciar a los actores sociales y aumentar la inversión, especialmente en EFTP no formal. El reconocimiento, validación y acreditación son cruciales para todos los tipos de EFTP, teniendo como referencia un marco nacional de calificaciones. La EFTP no debe limitarse a formar para el mercado de trabajo, es decir, el empleo formal, sino que también debe incluir formación para la iniciativa empresarial y para ganar su propio sustento. En lo que respecta a los enfoques, se deben superar las distinciones entre formación formal, no formal e informal, de modo que los formadores interactúen con las comunidades para evaluar sus necesidades específicas y así adaptar su oferta de formación.

**c. AEA y competencias para la ciudadanía activa**

El concepto de «ciudadanía activa» requiere una cuidadosa definición, dado que algunos países podrían utilizarlo como un instrumento de control o como una manera de expresar una necesidad de 'otros', como en el caso de los migrantes. Formulados positivamente, el concepto de «ciudadanía activa» incluye el ejercicio de derechos y responsabilidades, participación en la comunidad, mejora de la solidaridad y la vivencia de un sentido mutuo de pertenencia explicitado en la compartición de preocupaciones similares, tales como el deseo de proteger el medioambiente. Es importante incluir a los ciudadanos que no han sido atendidos y crear espacios seguros para el diálogo; por ejemplo, en relación con el ejercicio de los derechos.

**d. AEA para la salud, el bienestar y la sostenibilidad medioambiental**

El grupo identificó múltiples desafíos relacionados con la falta de conocimiento, el predominio de poderosos intereses y estructuras, y la necesidad de construir puentes entre el conocimiento contextualizado y la salud. Se debe tener en cuenta nuevos cambios, tales como el crecimiento de las desigualdades, el fácil acceso a la información, soluciones tecnológicas baratas y nuevas, así como enfoques innovadores de la educación. A la luz de estos factores más amplios, los esfuerzos destinados

a favorecer la vinculación entre el AEA y la salud deben tener en cuenta la diversidad de los educandos, superando las compartimentaciones institucionales e intelectuales, y promoviendo mecanismos integrados por múltiples actores interesados.

**e. AEA en situaciones de conflicto y posteriores a conflicto**

El grupo afirmó el valor del AEA en situaciones de conflicto y posteriores a conflicto, destacando también su valor como medida preventiva. El AEA ofrece un medio para proseguir –o reanudar– el aprendizaje de personas desplazadas internamente, refugiados y migrantes, abriendo posibilidades para obtener trabajo en la comunidad anfitriona. El AEA es un instrumento de acción humanitaria –estructurado como programas de aprendizaje acelerado, de aprendizaje a distancia y de aprendizaje comunitario–.

**2. SEGUNDA RONDA DE SESIONES DE GRUPO: IMPLEMENTAR EL MARCO DE ACCIÓN DE BELÉM A LA LUZ DEL ODS 4 Y LA EDUCACIÓN 2030**

**f. Política**

Todos sabemos que necesitamos una buena política; sin embargo, los ministerios de finanzas no lo comprenden, otros ministerios descuidan el AEA o desean proseguirlo aisladamente. El AEA sufre por el abandono de objetivos previamente definidos (por ej., Educación para Todos), a pesar de que esos objetivos siguen siendo pertinentes. Dado que el 2021 se aproxima, corremos nuevamente el riesgo de perder nuestro foco de atención en el MAB, que todavía debe implementarse plenamente. Algunos funcionarios generalistas participaron en el grupo y los debates revelaron que la promoción más amplia del AEA en los ministerios puede ser un combate.

**g. Gobernanza**

El grupo compartió diferentes modelos de gobernanza del AEA, destacando una distinción entre enfoques centralizados (por ej., Japón, Eslovenia) y descentralizados (por ej., Canadá). Se hizo hincapié en la necesidad de incluir la voz de los educandos en la gobernanza – el AEA requiere una toma de decisiones democrática, así como un enfoque cooperativo y multisectorial entre ministerios e instituciones–.

**h. Financiación**

La diversidad de oferta del AEA significa, frecuentemente, que hay insuficiencia de datos en los cuales basar medidas

financieras, lo que dificulta la justificación del AEA ante los ministerios. Sin embargo, está claro que el AEA no es simplemente un costo –y tampoco, ciertamente, una forma de bienestar social–, sino más bien una inversión en el futuro de las comunidades.

### i. Participación

La participación varía significativamente entre los países y contextos, y algunos grupos de población se encuentran en condiciones más difíciles o incluso imposibles para participar en el AEA. Las mujeres en las áreas rurales, por ejemplo, frecuentemente están sobrecargadas de trabajo como para poder acceder a las oportunidades de AEA.

### j. Calidad

La calidad comprende elementos de pertinencia, equidad, eficacia y eficiencia. Asegurar la calidad en el AEA requiere una política integral en un contexto multisectorial –la planificación sectorial puede dejar de lado el AEA–. Los recursos humanos y financieros también deben ser adecuados, con formación previa y en servicio que conduce a la profesionalización de los educadores de adultos. La coordinación entre múltiples agencias es esencial, con mecanismos eficaces para monitorear el AEA y evaluar sus resultados. Por consiguiente, es necesario definir la calidad y los estándares para el AEA mediante un marco nacional de calificaciones.

## PLENARIA 6

### MONITOREAR Y MEDIR EL AEA A NIVEL DE PAÍS Y MUNDIAL

La moderadora, Un Shil Choir, profesora de la Ajou University (República de Corea), presentó a cinco ponentes que examinan el tema del monitoreo y la medición a nivel de país y mundial.

Aaron Benavot, profesor en la Albany-State University of New York (EE.UU.) abordó cuatro aspectos temáticos: definiciones, instrumentos disponibles, limitaciones de estos instrumentos y por qué sabemos tan poco acerca del AEA. Existen definiciones del 'AEA' en diversas fuentes internacionales, pero se han construido para reflejar consensos académicos y políticos, en lugar de propósitos de medición. La medición del aprendizaje y la educación no formal frecuentemente derivan sus criterios de los de la educación formal; sin embargo, es necesario desarrollar enfoques específicos para el aprendizaje no formal y,

finalmente, para el informal. Existen ya algunos instrumentos y estrategias, como los que utilizan la OCDE, el Instituto de Estadística de la UNESCO (UIS), la Eurostat y diversos países, pero las encuestas solo recopilan frecuentemente información parcial. Por lo tanto, no existe a nivel internacional ninguna base de datos integral para el AEA y la educación y formación técnica y profesional (EFTP). ¿Por qué sabemos tan poco? Dada la carencia de estandarización, la naturaleza diversa, voluntaria y compleja del AEA hace que las mediciones específicas constituyan un reto.

Werner Mauch, coordinador de programa del AEA en el UIL, explicó los propósitos y propuso una estructuración del GRALE IV que se producirá en 2019. Una primera parte revisará la acción y el progreso en relación con el MAB y la RAEA, en tanto que la segunda abordará la cuestión de la participación en el AEA –es decir, métodos de medición, indicadores y las formas en que el AEA contribuye al logro de los ODS–.

Lanzamiento del Observatorio del Aprendizaje y la Educación de Adultos en América Latina: Raúl Valdés-Cotera, coordinador del programa Políticas y Estrategias de Aprendizaje a lo Largo de Toda la vida en el UIL, explicó sus orígenes y propósitos, especialmente el acceso e intercambio de información en toda la región. A continuación presentó el nuevo recurso en línea del observatorio, que está estructurado alrededor de una combinación de las cinco áreas del MAB y datos regionales sobre la Educación 2030.

Representando al Instituto de Estadística de la UNESCO (UIS), Shailendra Sidgel, asesor del Statistical Cluster (Grupo de Estadística), revisó las categorías actuales en las que se recopilan los datos sobre el AEA y, más específicamente, en alfabetización. Prosiguió exponiendo algunas dificultades en este proceso, tal como la definición de una comprensión común del AEA, avanzando hacia una evaluación basada en niveles en lugar de una dicotomía, y cómo definir categorías para aplicar los indicadores del ODS 4.

Margarete Sachs-Israel, coordinadora jefe de programa en el UIL, presentó la estrategia de medición de la meta 4.6 del ODS, enfatizando que esta requirió una formulación adicional a fin de explicitar su alcance. Un desafío clave es desarrollar nuevas escalas de lectoescritura y aritmética básica para posibilitar una comprensión de estas competencias basada en un continuo. Los datos

requeridos serán obtenidos de algunas fuentes existentes, pero no serán suficientes, por lo que se está trabajando para definir y obtener los datos adicionales necesarios. Las cuestiones actuales incluyen si hay que enfocar la alfabetización solo como lectura o también como escritura; cómo definir niveles de competencia y cómo estructurar la información sobre el indicador 4.6.1.

En una respuesta breve, Aaron Benavot observó que la arquitectura actual del monitoreo y la evaluación del AEA es inadecuada, y propuso una lista de categorías de datos. Planteó una “Wikipedia” del AEA en el que los actores podrían contribuir a escala mundial, mediante una plataforma en línea revisada por expertos, que sea al mismo tiempo dinámica y capaz de presentar las amplias áreas que requiere una evaluación del AEA.

## PLENARIA 7

### HACIA LA CONFINTEA VII A LA LUZ DEL ODS 4 Y LA EDUCACIÓN 2030: REFLEXIÓN SOBRE LOS INSUMOS Y LAS IMPLICACIONES CLAVE PARA LA IMPLEMENTACIÓN A NIVEL DE PAÍS

Los cinco ponentes de la última sesión plenaria de la conferencia reflexionaron sobre los insumos e implicaciones clave del ODS 4 y la Educación 2030 para los enfoques de la CONFINTEA VII. La sesión fue moderada por Allan Tuckett, profesor de educación en la University of Wolverhampton (Reino Unido).

Raafat Radwan, ex primer viceministro del Ministerio de Educación de Egipto, presentó una visión general de las disyuntivas que enfrenta la Región Árabe. Hizo hincapié en la necesidad de un cambio de paradigma que rompa claramente con las pautas institucionales y de política, por ejemplo, pasando de la alfabetización básica al aprendizaje a lo largo de toda la vida, de un enfoque sectorial a un enfoque cooperativo multisectorial, de procesos centralizados a procesos descentralizados y –algo crucial y revelador– de matar a las personas a invertir en las personas. Concluyó sugiriendo que, en el mundo de hoy, el AEA debe operar en estrecha cooperación con los medios de comunicación.

Por su parte, Marcella Milana, profesora asociada en la Universidad de Verona (Italia), se basó en el contexto europeo para situar el progreso en el AEA. Los marcos y mecanismos de coordinación de la Unión Europea

permitan compartir el conocimiento y la creación de grupos de trabajo transfronterizos en AEA, si bien la acción europea solo está parcialmente relacionada con el Marco de acción de Belém. Es necesario centrar la atención en los cursos de vida de las personas y la diferencia que puede generar el AEA. En un momento en el que cada vez hay más miedo al “otro” y una percepción de que el “otro” pone en peligro las vidas y los medios de subsistencia, el AEA tiene un papel fundamental que desempeñar para impulsar la paz y la cohesión social, un hecho reflejado en la meta 4.7 del ODS.

Representando al Ministerio de Educación y Cultura de Indonesia, Ella Yulaelawati se concentró en las relaciones entre las cinco áreas clave del MBA y las cinco metas del ODS 4. Ella demostró la pertinencia de cada área con las metas, tanto en términos conceptuales como prácticos, tomando ejemplos de Indonesia. Más adelante expresó la esperanza de que la CONFINTEA VII reafirme el AEA como un elemento central de la Educación 2030, así como que sea un valor en sí mismo. Entre los cambios que hay que concretar en el futuro está el fortalecimiento de la alfabetización como una práctica social, mejorando la confianza pública en el AEA, destacando la necesidad de que el AEA enfrente complejos retos sociales y esforzándose para mantener la visibilidad del AEA en las publicaciones de la UNESCO y la prosecución de la publicación del GRALE.

Por su parte, Misitilde Jonas Lita, directora de educación en el Ministerio de Educación de Namibia, presentó la experiencia y los desafíos que su país había encontrado en el contexto del AEA, especialmente en alfabetización de adultos. Basándose en la buena práctica en la oferta de materiales y la promoción de la alfabetización, un desafío actual es identificar los papeles que pueden desempeñar los actores sociales –gobierno, sociedad civil y grupos comunitarios–. Desde 2016 se ha establecido un sistema de gestión e información de educación de adultos, y se han creado centros de aprendizaje y desarrollo comunitario en las 14 regiones, concentrándose en el uso de las tecnologías de la información y la comunicación (TIC). Responder a las expectativas de los educandos constituye una preocupación central, como lo es la forja de lazos fuertes con los asociados para el desarrollo para asegurar un mayor apoyo financiero.

Noel Ricardo Aguirre Ledezma, viceministro de Educación de Bolivia, apeló a leer el pasado para inspirar el futuro y para abandonar una visión del AEA como modalidad

de carácter remedial o de bienestar. Por el contrario, la definió como una cuestión sociocultural relacionada con la identidad; por consiguiente, los perfiles de los educandos, sus derechos y contextos son factores fundamentales. El AEA debe proponerse ser parte del sistema educativo, ofreciendo continuidad en el aprendizaje, fomentando la producción de materiales e ideas en los contextos locales –no solo con propósitos de empleo– y posibilitando que las personas transformen su entorno.

La sesión se clausuró con una pregunta final planteada por el moderador: ¿qué es lo que los participantes desearían ver que ha cambiado haciendo el camino hacia la CONFINTEA VII? Las respuestas incluyeron financiación procedente de muchas fuentes, nuevas actitudes hacia el AEA, más participación de los gobiernos en conferencias de este tipo y cancelación de la percepción del AEA como una forma de bienestar social.

## SESIÓN DE CLAUSURA

Presidido por Kabir Shaikh, director a.i. del UIL, la sesión de clausura se inició con la presentación del informe oral de Clinton Robinson, relator general de la conferencia.

Ahlin Byll-Cataria, presidente del comité de redacción, presentó el documento final que fue el resultado de un amplio proceso de aportes de insumos y debate. Basándose en un borrador disponible a comienzos de la conferencia, el comité de redacción se reunió cuatro veces durante los tres días de la conferencia para revisarlo y armonizarlo lo más precisamente posible con los resultados de los debates. En particular, el comité tomó en cuenta las recomendaciones formuladas por diez grupos de sesiones, así como los insumos adicionales de participantes individuales presentados por escrito el día final de la conferencia.

El documento final, la Declaración de Suwon-Osan sobre la Revisión a Medio Término de la CONFINTEA VI, fue presentado oralmente en la sesión de clausura por Maria Khan, miembro del comité de redacción, y fue aprobado por unanimidad.

Tae-young Yeom, alcalde de Suwon, y Sang-wook Kwak, alcalde de Osan, felicitaron a los participantes por los exitosos resultados de la conferencia, en su calidad de alcaldes de las ciudades anfitrionas.

Kabir Shaik clausuró la conferencia agradeciendo a los anfitriones, a los ponentes y a los participantes por haber hecho de la conferencia un éxito y observó que sus resultados servirán para estructurar el trabajo futuro en el campo del AEA y sentar las bases para la CONFINTEA VII en 2021.

La VI Conferencia Internacional de Educación de Adultos (CONFINTEA VI), celebrada en Belém (Brasil), en 2009, se clausuró con la aprobación del Marco de acción de Belém que registró los compromisos de los Estados Miembros y presentó una guía estratégica para el desarrollo mundial del aprendizaje y la educación de adultos. El tercer *Informe mundial sobre el aprendizaje y la educación de adultos* (GRALE III), publicado en 2016, se basó en los datos de una encuesta destinada a evaluar el progreso realizado por los países en el cumplimiento de los compromisos formulados en Brasil. La Revisión a Medio Término de la CONFINTEA VI, realizada en Suwon (República de Corea) en octubre de 2017, hizo un balance del progreso realizado por los Estados Miembros en los últimos ocho años, mirando en la perspectiva del GRALE IV para 2019 y de la CONFINTEA para 2021. Este informe sintetiza los debates que motivaron la conferencia de Revisión a Medio Término y ofrece a los lectores un breve repaso sobre las principales cuestiones relativas a los progresos realizados en relación con el MAB en todas las regiones del mundo.